
AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG

LE CONSEIL D'AGGLOMERATION DE L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG

VU :

- la loi du 19 septembre 1995 sur les agglomérations (LAgg ; RSF 140.2),
- les Statuts de l'Agglomération de Fribourg du 1^{er} juin 2008,
- la loi du 2 décembre 2008 sur l'aménagement du territoire et les constructions (LATEC) et son règlement d'exécution du 1^{er} décembre 2009 (RSF 710.1 et 710.11),
- la loi du 9 juin 2000 sur l'énergie (LEn) et son règlement d'exécution du 5 mars 2001 (RSF 770.1 et 770.11),
- le Plan directeur régional du 16 décembre 2016,

considérant :

- la position du Comité d'agglomération concernant la motion Leg2011-2016_2011_007,
- la réponse du Comité d'agglomération concernant la question Leg2016-2021_2017_005,
- le préavis de la Commission de l'aménagement, de la mobilité et de l'environnement,
- le message n°18 du Comité d'agglomération du 25 janvier 2018,

arrête :

Article premier

Le Conseil d'agglomération modifie, sous réserve d'un éventuel référendum facultatif, les Statuts dans le but de préciser les tâches dévolues à l'Agglomération en matière de protection de l'environnement selon la formulation retenue à l'article 2.

Article 2

Les Statuts de l'Agglomération de Fribourg du 1^{er} juin 2008 sont modifiés comme suit :

Art. 48 Principes

¹ (...)

² *L'Agglomération définit dans le Plan directeur de l'Agglomération, les principes favorisant un approvisionnement durable en énergie et veille à un développement coordonné des réseaux d'alimentation en énergie avec l'urbanisation.*

Art. 50^{bis} Energie

L'Agglomération se dote d'un plan régional de l'énergie et veille à la transcription des aspects territoriaux de ce dernier dans le Plan directeur de l'Agglomération.

Fribourg, le 22 février 2018

Au nom du Conseil d'agglomération
de l'Agglomération de Fribourg

Le Président

Michel Morêt



Le Secrétaire général

Félicien Frossard

**AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG**

DER AGGLOMERATIONS RAT DER AGGLOMERATION FREIBURG

gestützt auf:

- das Gesetz vom 19. September 1995 über die Agglomerationen (AggG ; SGF 140.2),
- die Statuten der Agglomeration Freiburg vom 1. Juni 2008,
- das Raumplanungs- und Baugesetz vom 2. Dezember 2008 (RPBG) und sein Ausführungsreglement vom 1. Dezember 2009 (SGF 710.1 und 710.11),
- das Energiegesetz vom 9. Juni 2000 (EnG) und sein Ausführungsreglement vom 5. März 2001 (SGF 770.1 und 770.11),
- den regionalen Richtplan vom 16. Dezember 2016,

in Erwägung:

- der Stellungnahme des Agglomerationsvorstandes betreffend die Motion Leg2016-2021_2017_007,
- der Antwort des Agglomerationsvorstandes betreffend die Anfrage Leg2016-2021_2017_005,
- der Stellungnahme der Kommission für Raumplanung, Mobilität und Umwelt,
- der Botschaft Nr.18 des Agglomerationsvorstandes vom 25. Januar 2018,

beschliesst:

Erster Artikel

Unter Vorbehalt eines eventuellen fakultativen Referendums beschliesst der Agglomerationsrat, die Statuten mit dem Ziel zu ändern, die der Agglomeration übertragenen Aufgaben im Bereich des Umweltschutzes entsprechend der unter Artikel 2 vorgelegten Formulierung zu präzisieren.

Art. 2

Die Statuten der Agglomeration Freiburg vom 1. Juni 2008 werden wie folgt geändert:

Art. 48 Grundlagen

¹ (...)

² *Die Agglomeration definiert im Richtplan der Agglomeration die Grundlagen für die Förderung einer nachhaltigen Energieversorgung und ist für eine koordinierte Entwicklung der Energieversorgungsnetze mit der Siedlungsentwicklung besorgt.*

Art. 50^{bis} Energie

Die Agglomeration versieht sich mit einem regionalen Energieplan und ist für die Transkription der territorialen Aspekte des Letzteren in den Richtplan der Agglomeration besorgt.

Freiburg, den 22. Februar 2018

Im Namen des Agglomerationsrates
der Agglomeration Freiburg

Der Präsident

Michel Moret



Der Generalsekretär

Félicien Frossard